

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt für die Schweizer im Fürstentum Liechtenstein  
**Herausgeber:** Schweizer-Verein im Fürstentum Liechtenstein  
**Band:** - (1961)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Entwicklung der Industrie im Fürstentum Liechtenstein seit 1950 widerspiegelt sich in den nachstehenden Exportzahlen :

1950	Fr. 15 204 270.—
1951	Fr. 25 133 840.—
1952	Fr. 26 838 960.—
1953	Fr. 31 921 390.—
1954	Fr. 33 609 290.—
1955	Fr. 41 022 890.—
1956	Fr. 53 676 920.—
1957	Fr. 64 743 460.—
1958	Fr. 69 179 490.—
1959	Fr. 73 576 890.—
1960	Fr. 82 797 370.—



# Elastin-Därme

*bestens bewährt und begehrt*

## Elastin- Hautfaserdärme

für

Rohwurst

Brühwurst

Kochwurst

Teewurst

Lieferung durch den Fachhandel

Verkauf in der Schweiz:

**Gebrüder Grob - Zürich**

Beethovenstrasse 20, Tel. 051 . 25 67 10

Dienerstrasse 30, Tel. 051 . 27 12 10

Verkauf in Liechtenstein:

**Elastin Werk AG., Triesen**

Tel. 075 . 2 15 62



... nach meinem Geschmack – anders als die Nachbarin – und zwar kinderleicht und blitzschnell. Aber natürlich auf einem Handstrickapparat ORION. Verlangen Sie doch auch Prospekte.

  
ORION

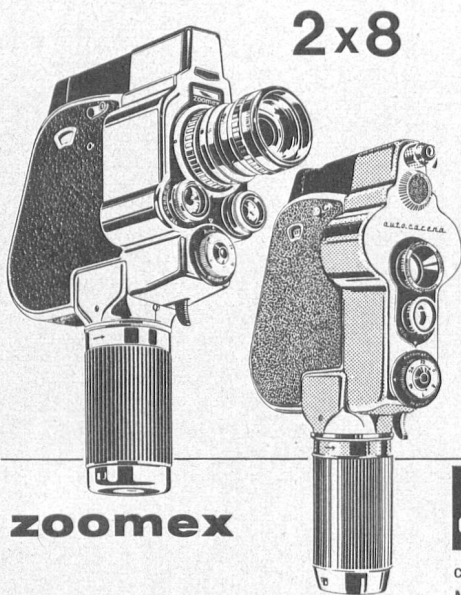
**BON**

Senden Sie mir bitte gratis und unverbindlich Prospekte über Ihren Handstrickapparat ORION

Name ..... Vorname .....  
Strasse ..... Ort .....

Ausschneiden und einsenden an:

**Hersteller: Press- & Stanzwerk AG, Eschen**



**zoomex**

**auto-carena**

**carena sa**

c/o Contina AG  
Mauren, Liechtenstein

Die formvollendete  
**auto-carena**

filmt vollautomatisch. Sie erhielt die Goldmedaille der Mailänder Triennale

Die ausgereifte

**zoomex**

gehört zu den besten der Welt.

Spiegelreflex-Kamera mit Belichtungsautomatik.

Weltberühmtes Objektiv

Angénieux-Zoom K2 1 : 1,8 mit stufenlos veränderlicher Brennweite von 7,5 bis 35 mm

Ihr Fotohändler zeigt  
Ihnen diese Kamera gerne.

Oelheizung?  
Selbstverständlich!

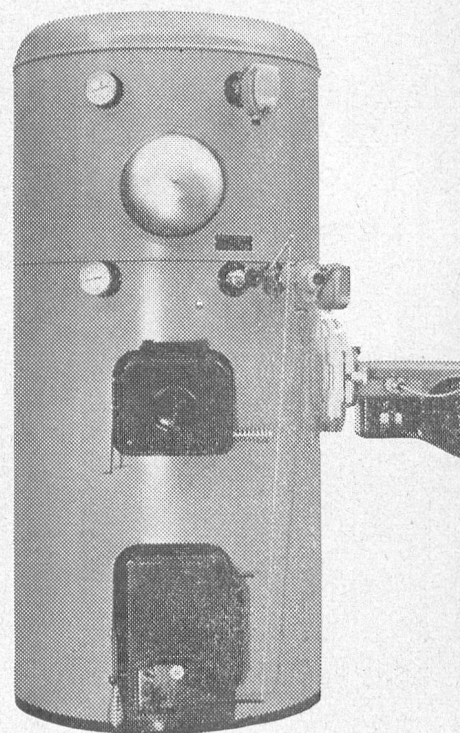
Aber wohin mit den  
Papier- und  
Holzabfällen?



Wohin mit den Papierabfällen, den Kartonschachteln, der Holzwolle, den leeren Kisten? Seit die Oelfeuerung zur Selbstverständlichkeit geworden ist, stellt sich diese Frage im modernen Haushalt täglich. Beim Hoval-Kessel können Sie automatisch mit Oel feuern und trotzdem Holz- und Papierabfälle in den Kessel werfen und dort verbrennen. Die Wärme wird für die Zentralheizung oder die Warmwasserbereitung ausgenützt.

Ferner ist der Hoval-Kessel ein leistungsfähiger, vollautomatischer Warmwasserbereiter, der Ihnen im Sommer und im Winter bei aller Sparsamkeit praktisch unbeschränkt Warmwasser liefert. Ist das nicht ein Komfort, den auch Sie sich wünschen? Verlangen Sie darum kostenlos nähere Unterlagen.

Gustav Ospelt, HOVAL-WERKE Vaduz



# Hoval-Kessel

in 8 europäischen Ländern

**FIAT  
PEUGEOT  
MERCEDES-BENZ**



**Garage Weilenmann  
Schaan**

Telefon 21835

modernst eingerichtete Reparaturwerkstätte

●  
**HOTEL  
VADUZERHOF  
Zur Kanne  
Bar**

●  
Das Haus mit jedem Komfort

Dancing

Telefon 2 21 40

Café - Conditorei - Bäckerei

**W O L F**

Telefon 22321

Hauskonfekt,  
Pralinés, Torten,  
Desserts

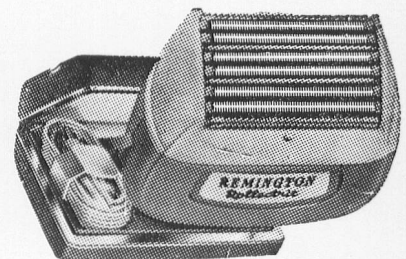
Für das gepflegte Heim:

Schönes Porzellan, funkelndes Glas,  
Küchenutensilien,  
Alles für den Haushalt



**REMINGTON**

Die  
führende Marke  
der  
Elektro-Rasierer



**ab Fr. 68.—**

Beratung - Vorführung  
Verkauf  
Neue Telefon Nr. 23322 (2 18 22)

**LIECHTENSTEINISCHE KRAFTWERKE SCHAAN**



**Konfektion**  
**Mass-Konfektion**  
**Fein-Mass-Anzüge**  
**Hemden + Kravatten**  
**Einzelhosen + Vestons**  
**Mäntel + Regenmäntel**  
**Manchettenknöpfe; Hüte**

**u. s. w.**



Mass + Konfektion Vaduz Herrengasse 21 Tel. 21086

Mein Prinzip: Qualität zu vernünftigem Preis!